

„REPRO '76” – KIÁLLÍTÁS PRÁGÁBAN

Ónódy Miklósné

Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ



A *Repro '76* kiállítást 1976. október 20–27. között rendezték meg Prágában. A kétévenként megrendezésre kerülő reprográfiai kiállításon 11 ország 46 kiállítója mutatta be korszerű berendezéseit. A szocialista országokat egyedül a vendéglátó Csehszlovákia képviselte. A prágai Brüsszel-pavillonban megrendezett kiállítás alapterülete nem túl nagy, de így is áttekintést kaphattunk a reprográfiai gépek, berendezések és anyagok jelenlegi választékának tekintélyes részéről.

1. Másoló-berendezések

Legnagyobb számban másoló-berendezéseket láthatunk a kiállításon. Érdekes tendencia mutatkozik a másolás technikában. Az elmúlt években a legtöbb gyártó cég áttért a cinkoxidos papírra másoló, ún. *közvetlen* módszerű elektrosztatikus gépek gyártásáról a normál papírra másoló *közvetett* módszerű elektrosztatikus gépek előállítására. Ezen a kiállításon viszont nagyjából azonos számú készüléket mutattak be mindkét rendszerű gépből, sőt a legtöbb kiállítónál megtalálhatuk mindkét géptípus legújabb változatát.

Ismeretesek a közvetlen és közvetett módon másoló elektrosztatikus berendezések *előnyei és hátrányai*: az előbbiek kevésbé bonyolult szerkezetűek, lényegesen olcsóbbak, a hibalehetőség is kevesebb. Hátránya: a cinkoxidos vagy más speciális papír drágább a normál papírnál, beszerzése import útján történik.

A közvetett módszerű berendezések sokkal bonyolultabbak, ezért természetesen nagyobb lehetőség van a meghibásodásra. Áruk is lényegesen magasabb, mint a közvetlen módszerű gépeké. Előnyük viszont, hogy normál ofset papírra másolnak, sőt némelyik típushoz az igénynek megfelelően – a transzparens papírtól egészen a vékony kartonig – különböző fajta papír használható fel. Az ilyen papírok beszerzése egyszerűbb, nem kell import útján megrendelni és az árak is alacsonyabb, mint a cinkoxidos vagy más elektrosztatikus papíroké.

Ha ezeket a szempontokat figyelembe vesszük érthető, hogy mindkét típust tovább fejlesztik. A közvetlen rendszerű elektrosztatikus másológépeket általában ott alkalmazzák, ahol *egy-egy dokumentumról csak 1–5 másolatot készítenek*, míg a másik típust a *több példányos másolásra* használják és ott, ahol a másolás iránti mennyiségi igény is alátámasztja ezeknek a drága gépeknek a beszerzését.

Alábbiakban röviden ismertetek néhány kiállított készüléket mindkét típusból.

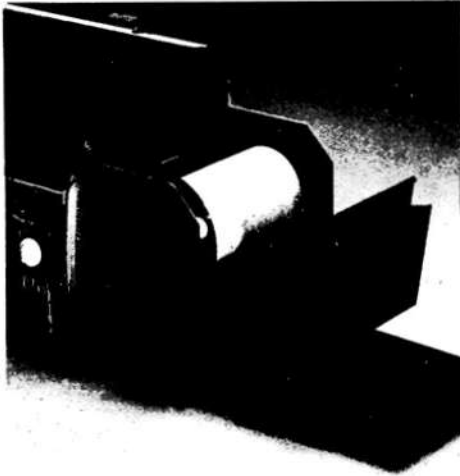
1.1 Közvetlen módszerrel működő elektrosztatikus másológépek

A TRIUMPH-ADLER cég (NSZK) kiállítása is szemléletesen igazolta azokat a megállapításaimat, amelyeket fentiekben tettem: a kiállított berendezések közül 2 gép közvetlen, 2 gép pedig közvetett eljárással működő készülék volt. Amíg az előbbiek ára 750, ill. 3400 márka, addig a normál papírra másoló hasonló méretű berendezések ára 7900 és 8900 márka (ez utóbbiak műszaki adatait az 1.2 alatt ismertetem).

A Roifax 1402-es típusú gép tekercses cinkoxidos papírral működik, kis mérete (60 × 36 × 33 cm) és egyszerű kezelése miatt különösen *alkalmas irodai használatra*. A maximális másolási méret A4, ettől kisebb dokumentumok másolásánál a papírméret beállítható az eredeti méretének megfelelően. Percenként 8 másolat készül, bemelegítés nélkül. A 750 márkás ára egyedülálló a piacon (1. ábra).

A Royal 1850-es típusú készülék ugyancsak tekercses cinkoxidos papírra másol, a legnagyobb másolási méret 280 × 430 mm, percenként 12 másolatot készít. A kívánt példányszám 1–20-ig automatikusan beállítható. Az előhívás mágneses hengerrel, száraz eljárással történik. A másolatok minősége elsőrendű, a tónusos ábrákat is tökéletesen visszaadja.

A holland OCE cég több cinkoxidos papírral működő elektrosztatikus gépet állított ki. Az OCE 1225 berende-



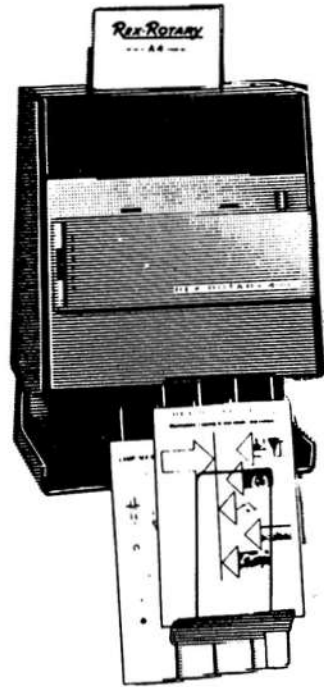
1. ábra. Royfax 1402-es másoló-berendezés

zés egyaránt másol A3-as és A4-es méretű eredetit 1 : 1 arányban. A kétféle méretű papírt külön kazettában tárolja. A másolás sebessége 8 másolat percenként. Az OCE 1250-es típus hasonló berendezés, a percenkénti másolatok száma 11, a másolható maximális méret 216 × 356 mm. Az előbbi berendezés ára 2660, az utóbbié 3150 Hft. Az OCE 1415-ös típus ára több mint kétszeres az előzőkhöz viszonyítva (7970 Hft), vágott papírral működik, maximális másolási méret 216 × 305 mm (A4-től valamivel nagyobb). Előnye, hogy egyaránt másol 1 : 1 arányban a fenti méretben, és kisebbít A3-ról A4-re. (Ez a típus a régi OCE 1400-asnak korszerűsített változata.) Az OCE 1925-ös típus végtelen papírral működik, maximális másolási szélesség 435 mm, ára 3710 Hft.

A csehszlovák KOVO külkereskedelmi vállalat bemutatta a Costar elektrosztatikus másoló-berendezést, amely tekerceses cinkoxidos papírral működik. A maximális másolási formátum A4-es, de A3-as eredetiről is lehet másolni 1 : 0,7 arányban kisebbítve, percenként 4–8 másolatot készít. 20 példányig automatikus beállítás lehetséges, nedves előhívású. Az árra vonatkozólag nem tudtak felvilágosítást adni, de tájékoztatásuk szerint Magyarországra már kb. 50 ilyen gépet szállítottak. Az elmúlt években a Budapesti Nemzetközi Vásáron is kiállították a készüléket.

A REX-ROTARY (Dánia) cég kiállította a 4040-es ún. kazettás másológépet. Új rendszerű az, hogy a papír adagolása kazettából történik (100 lap fér egyszerre a kazettába) és így kisebb a papír elakadásának veszélye. A5-től B4 méretig másol, percenként 6 másolatot készít. Kis mérete és súlya miatt szintén jól alkalmazható irodai használatra. A Rex-Rotary 4000-es másológép falra függeszthető, így kevés helyet igényel. Mérete: 52 × 43 × 21 cm, mindössze 19 kg. Levélszekrényhez hasonlítható, A5-től B4 méretig másol. Kezelése nagyon egyszerű. Az eredetit a készülék felső részén lévő

nyílásba kell helyezni (csak egyes lapok másolására alkalmas) és gombnyomásra néhány másodperc után a másolat kiesik a gép alsó részére elhelyezett tartóba (2. ábra).

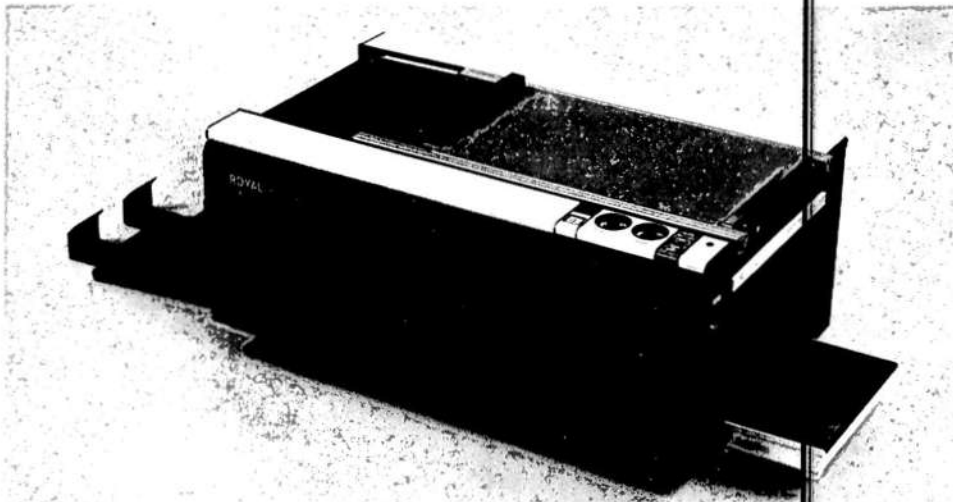


2. ábra. Rex-Rotary 4000-es másoló-berendezés

1.2 Közvetett módszerrel működő elektrosztatikus másológépek

A TRIUMPH-ADLER (NSZK) cég a fentiekben már említett két normál papírra másoló-berendezést állította ki. Az RBC 500-as típus szeléndobbal működik, a papírt kazettából továbbítja, A4, A3, B4 és B5 méretben másol egyes lapokról és könyvekről egyaránt, teljesítménye 8 másolat percenként. 20 példányig automatikusan beállítható (3. ábra). Az RBC 900-as típus hasonló az 500-ashoz, csak a percenkénti teljesítménye nagyobb, 15 másolat. Kiegészítésként ún. „Copy-Corder” számláló csatlakoztatható a géphez, ez egyben megakadályozza azt is, hogy illetéktelen személy másoljon a géppel. Enélkül a számláló nélkül ugyanis a berendezés nem használható. Így ez a számláló egyben a „kulcs” feladatot is betölti.

A CANON cég (Japán-USA) két normál papírra másoló elektrosztatikus berendezést állított ki. Az NP 5000-es gép műszaki adatai: Mérete: 93 × 84 × 62 cm. A géppel egyaránt másolható A3, A4, B4 és B5 méret. Két kazettával működik, így egyszerre kétféle papírt lehet behelyezni. Teljesítménye percenként 22 A4 méretű másolat. A példányszám 99-ig automatikusan beállítható, a másolat minősége tónusos ábrák esetében is jó. Az NP 5100-as típus az 5000-estől abban tér el, hogy a papír



3. ábra. RBC 500-as másoló-berendezés

továbrításához csak egy kazetta áll rendelkezésére és valamivel lassúbb (teljesítménye 20 másolat/perc). Mindkét típus alkalmas ofszet-fólia készítésére is.

A holland OCE cég kiállította az 1700-as másoló-berendezést. Ennek az ára nyolcszorosa az OCE 1250-es cinkoxidos papírral működő készüléknek (25 000 Hft). Teljesítménye 37 másolat/perc, a másolat maximális mérete 210 x 350 mm, 80 gr-os ofszet papírra másol. Több példányos másolásra alkalmas, éppen ezért a kiállításon válogató berendezést mutattak be hozzá. 15 és 30 állomással rendelkező válogatót szállítanak a géphez.

A NASHUA COPYCAT (USA) cég a Nashua 1220-as, asztalra helyezhető elektrosztatikus másoló-berendezést állította ki. (4. ábra) B4 és A4 méretben másol normál ofszet papírra, két adagolóval rendelkezik, az előhívás nedves eljárással történik, teljesítménye 20 másolat/perc, ára 3600 dollár.

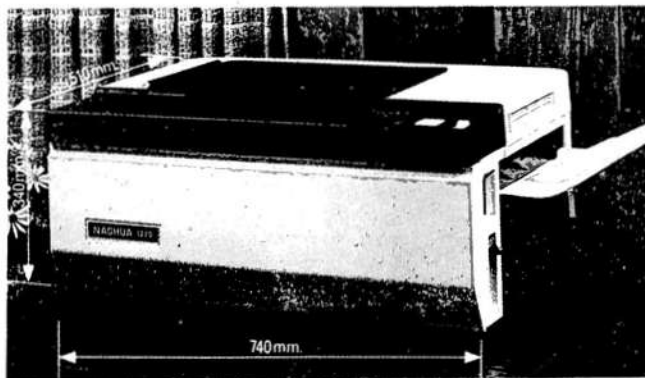
A ROBINCO AG (Svájc) cég bemutatta az U-bix Mark 3. asztali másológépet. Felhasználható a másoláshoz transzparens papírtól kezdve 110 gr-os papírig

bármilyen minőségű papírra A4 és B4 méretben. Teljesítménye 8 másolat/perc.

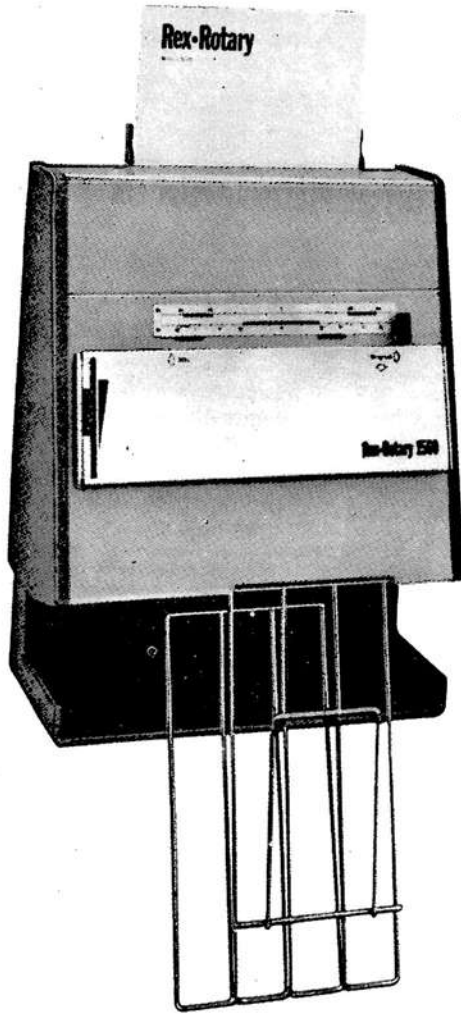
A RANK-XEROX cég (Anglia) a már ismert berendezéseit mutatta be. Az utóbbi években elsősorban a nagy teljesítményű, de aránylag drága gépek gyártására tért rá. A régi Xerox 914 és 720-as típus új változata a Xerox 1000-es típus. A4-es méretben másol, a prospektus szerint transzparens papírtól 175 gr-os kartonig, bármilyen papírra, teljesítménye 12-16 másolat/perc. Új típusnak számít a Xerox 303-as másológép. Ez nemcsak A4 méretű eredetiktől, hanem A3 méretű dokumentumokról is készít 1:1 arányban másolatot. A példányszám 99-ig automatikusan állítható, a másolási sebesség A4 méretnél percenként 20, A3 esetében percenként 8 másolat.

2. Ofszet nyomóforma (lemez)készítő berendezések

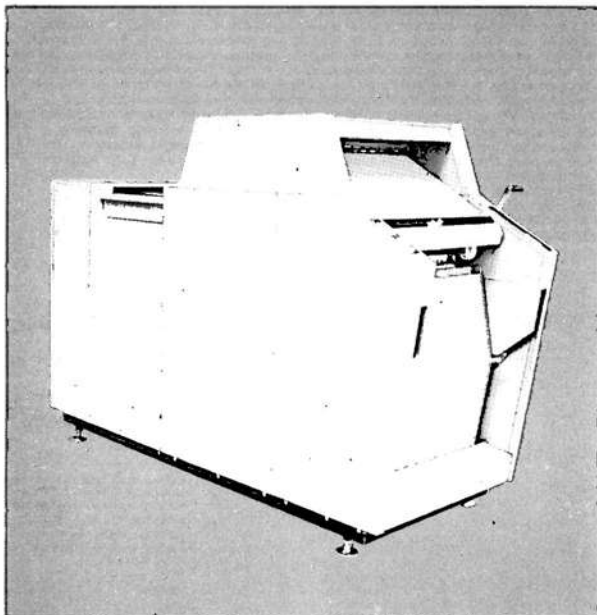
A REX-ROTARY cég (Dánia) bemutatta az 1560-as elektrosztatikus lemezkészítő berendezést. Ez a valóban nagyon egyszerűen működő készülék falra akasztható, vagy asztalra helyezhető, kevés helyet igényel. Mérete 52 x 43 x 21 cm. A géppel készített ofszet-fólia mérete 254 x 356 mm, 8 fólia készül percenként, amelyről 500 példány sokszorosítását garantálják, színes eredetiről is készíthető nyomóforma. A készülék rövid bemelegedése után az eredetit be kell helyezni a gép felső részén lévő nyílásba, gombnyomásra néhány másodperc után kiesik a kész ofszet-lemez (5. ábra). Ugyancsak a Rex-Rotary cég állította ki az 1515-es alumínium lemez készítő berendezést, amellyel 1 perc alatt készül el egy lemez. A raszteres fotókat is jó minőségben adja vissza. A lemez maximális mérete 30 x 45 cm.



4. ábra. Nashua Copycat 1220-as másoló-berendezés



5. ábra. Rex-Rotary 1560-as lemezkészítő berendezés



6. ábra. AM 805-ös lemezkészítő berendezés

A nyugatnémet DUPLOMAT cég a másolandó eredeti mérete szerint 3 nagyságban ajánlja a Rectoplan I–III. univerzális lemezkészítő berendezéseit. Ezek kontakt-másolóberendezések, s az ofszet sokszorosításhoz alkalmas műanyag bevonatú lemezek előállítására alkalmasak.

Az ADDRESSOGRAPH–MULTIGRAPH cég bemutatta az AM 805-ös típusú, elektrosztatikus ofszet nyomóforma előállító berendezését. Automatikusan működik a kézirat behelyezéstől a lemez teljes elkészítéséig. Percenként 3 lemezt készít $222 \times 304 - 381 \times 457$ mm méretben, nagyítási lehetőség 150%-ig, kisebbítés 50%-ig. A blende nyílás és a megvilágítás beállítása automatikusan történik. A készülék nappali világítás mellett működtethető. A teljesen automatizált készülék ennek megfelelően drága is: 17 700 dollár (6. ábra).

A nyugatnémet ROTAPRINT cég kiállította az RDK 304-es automatizált Verilith lemezkészítő berendezést, amely sötétkamra és negatív készítése nélkül 1 perc alatt készíti a sokszorosításra alkalmas A3-as vagy A4-es műanyag bevonatú nyomóformát.

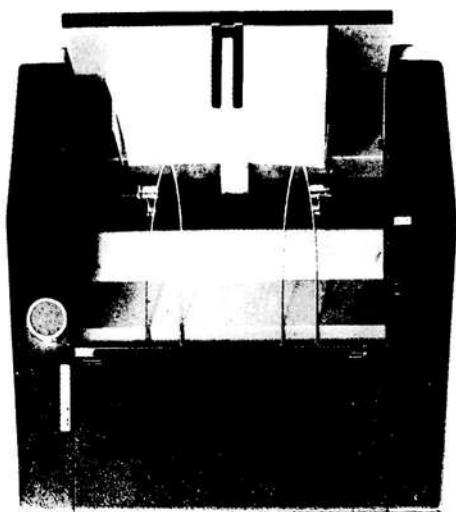
3. Rota sokszorosítógépek

A rota sokszorosítógépek konstrukcióját tekintve az utóbbi években nem történt jelentős változás. Az új típusoknál a gyártók inkább arra törekcsenek, hogy minél egyszerűbben kezelhető gépeket állítsanak elő. Így ezek kezelése könnyen elsajátítható és – hasonlóan a másológépekhez – az irodai alkalmazásuk is könnyen megoldható. Ilyen egyszerű, asztali gépeket állított ki pl. a REX–ROTARY cég, az 1502 S rotagépet, amelynek mérete mindössze $60 \times 56 \times 53$ cm, B4 méretig lehet vele sokszorosítani 40 gr-os papírtól 190 gr-osig. Teljesítménye 125 levonat percenként (7500 levonat/óra).

A ROTAPRINT cég is bemutatta az asztalra helyezhető RTS System sokszorosítógépet. A5-től B4 méretig lehet sokszorosítani a géppel, óránkénti teljesítménye 7200 nyomás. Önmosó és gyorsfixáló berendezés teszi a kezelését egyszerűvé és gyorsá.

Ugyancsak a ROTAPRINT állította ki az ún. „Offsetta” készüléket. Ennek továbbfejlesztett változata az „Off-Duo” B4-es méretben kétoldalra sokszorosít egy menetben és a *prospektus szerint így 30 000 (!?) nyomást végez 1 óra alatt.* (Ez a szám hihetetlennek tűnik, hiszen a nálunk használatos Rominor és Romayor gépek sebessége 4–8000 egyoldalas nyomás/óra) (7. ábra).

Az OCE cég (Hollandia) a 2120-as sokszorosítógépet mutatta be. 30 ofszet fóliát lehet egyszerre a gépbe helyezni, a példányszám beállítható. A gép automatikusan adagolja a fóliákat, a megfelelő példányszám elkészülte után lemossa a hengereket, kidobja a már felhasznált fóliát és beviszi a következőt. A gép 50–180 gr-os papírral működik, teljesítménye 3500–10 000 nyo-

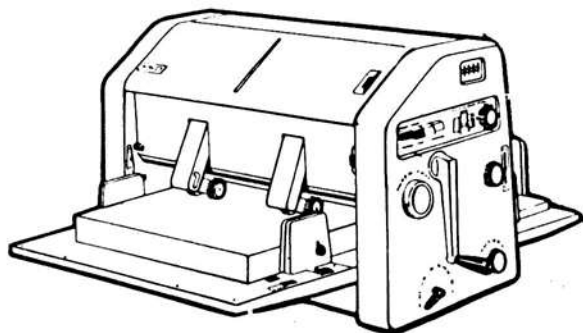


7. ábra. Rotaprint „Offseta” sokszorosítógép

más/óra (példányszámtól és papír minőségétől függően). A sokszorosítógéphez az OCE 2900-as válogató-összehordó berendezést csatlakoztatták, amely kapható 20, 40 és 60 állomással, teljesítménye 10 500 lap óránként, zavar esetén automatikusan kikapcsol, három féle programra alkalmazható.

4. Stencilgépek

A REX-ROTARY cég kiállította az RR 1050 S A4-es és a D 490-es A3-as stencilgépeket (8. ábra), továbbá a 2202 S elektromos műanyag stencillap készítő berendezést. Ez utóbbi fotocellával tapogatja le az eredeti rajzot, képet, fotót, szöveget és elektromos tű segítségével pontokat éget a műanyag stencillapra, erről azután pl. az 1050 S stencilgéppel történhet a sokszorosítás.



8. ábra. Rex-Rotary D 490-es A3-as stencilgép

5. Fényszedő berendezések

A ROTAPRINT cég ezen a kiállításon több fényszedő berendezést is bemutatott. A Rotaprint cg Foto-composer egyszeri leírással teszi lehetővé a legélt szöveg sorkizárását, középre rendezését vagy tetszés szerint jobbra illetve balra való kizárását. A betűsablon tulajdonképpen filmcsík, 1–1 filmcsíkon kétféle betűgarnitúra fér el. A betűket a filmcsík cseréjével lehet variálni 6–12 pontos nagyságig. A készülék nem sokkal nagyobb mint egy normál írógép, a billentyűzete is megegyezik azzal. A legélt szöveget fótapapíron kapjuk meg, a tekerccspapírt a gép vágja a kívánt méretre. A legszélesebb szedéstükör 19 cm (45 pica) (9. ábra). Az egyszeri gépelés kétségtelenül gyorsítja a munkát (szemben az IBM Composerrel), viszont a betűtípus cseréje bonyolultabb, nem végezhető el egyetlen kézmozdulattal, mint a gömbfej cseréje.

A Rotaprint cg Universal II. és IV. berendezésekkel több lehetőség van a betű nagyításra (a II. típusnál 6–24 pontig, a IV. típusnál 6–36, sőt a IV. H. R. esetében 6–72 pontig). A II. típusnál 4 betűsablon, a IV.-nél 8 betűsablon helyezhető el egyszerre és így, – ha még a nagyítási lehetőséget is figyelembe vesszük, – nagyon sok lehetőség van a betűk variálására. Mindkét típushoz mágneskazettás tároló csatlakoztatható (Mag-Set), egy kazettán 85 000 jel fér el. Az így tárolt szöveget 30 000 jel/óra alatt lehet kiírni. A szöveg javítása mágnesszalaggal történik.

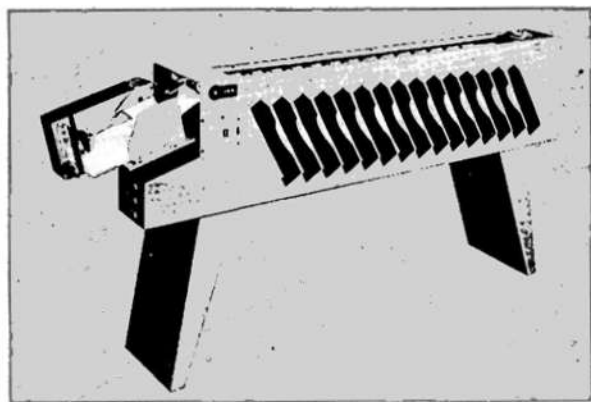
A BERTHOLD FOTOTYPE (NSZK) cég bemutatta a már ismert Diatype és Staromat fényszedő berendezéseit. Előbbi a folyamatos szövegoldalok szedésére, utóbbi pedig címszedésre alkalmas.



9. ábra. Rotaprint cg Foto-composer szedőgép

6. Összehordó berendezések

A *Repro '76* kiállításon – a már említett másoló- és sokszorosítógépekhez csatlakoztatott összehordó gépeken kívül – kevés kötészeti berendezést lehetett látni. A nyugatnémet **ORDIBEL** cég állított ki különböző méretű összehordó gépeket. Kapható 8, 12, 18 és 24 állomásos **Ordina** készülék, ezek az állomások számán kívül a felhasznált papírméretben is különböznek egymástól. A minimális méret 11 × 14 cm, maximális 66 × 45 cm, az óránkénti teljesítmény általában 10 000 lap/óra, fotocellával működnek, aránylag kis helyigényűek. Készülnek asztalra helyezhető és állványos változatban is. Az **Ordinella** összehordó készülék (10. ábra) automatizált, gombnyomásra 15 lapot hord össze, óránkénti teljesítménye 30 000 lap. Aránylag kis helyen elfér, A5-ös és A4-es méretű 70–200 gr súlyú papírt lehet vele összehordani.



10. ábra. Ordibel Ordinella összehordó készülék

7. Mikrofilmező berendezések

A kiállításon részt vett – többek között – a **KODAK**, az **AGFA-GEAVERT**, **MINOX**, **MICROBOX**, **GAF**, **3 M**, **KALLE** és az **NCR** cég is. Elsősorban mikrofilmmolvasókat, és olvasó-nagyítókat mutattak be. Ezek legtöbbször nem jelentenek lényegesen újat, ezért nem is foglalkozom velük egyenként részletesen (a *TMT.* 1976. 10. száma a 445–446. oldalakon ismerteti néhány típust a Hannoveri Vásárról szóló referátumban).

Alábbiakban röviden beszámolok néhány olyan készülékről, amiről – úgy vélem – még e lap hasábjain nem tájékoztattuk olvasóinkat.

A **GAF** cég bemutatta a **8000 GC** (Goebel Camera) mikrofilmlap felvevő berendezését. Ezzel A3 méretről 24–48-szeres kisebbitéssel lehet felvételeket készíteni A6-méretű filmlapra (105 × 148 mm), egy-egy mikrofilmlapon, a kisebbités arányától függően 98, 208 vagy 270 felvétel helyezhető el. A felvevőkészülék könnyen szétszedhető, és hordozható.

A mikrofilmlapok előhívására szolgál a **8002 AP** előhívó berendezés, 3,5 perc alatt hív elő egy lapot. Az előhívandó mikrofilmlapot sötétkamrában kell a készülékbe betenni, ezután a gép normál világítás mellett működtethető. A mikrofilmlap másolást a **1050 MD** készülék végzi. Egyszerre három mikrofilmlapról készíthet diazómásolatot, a megvilágítási idő 0,4–12 mp.

A **7700 MR** olvasókészüléken 24, 32, 42-szeres nagyítás, míg a **7800 MR** olvasókészüléken 24, 32, 37, 42 és 48-szoros nagyítás lehetséges. A **GAF 5000 MRP** olvasó-nagyító készülék percenként 8 másolatot készít elektrosztatikus papírra. Nagyítási lehetőség 18, 24, 32 és 36-szoros.

A **GAF** cég fenti mikrofilmlap rendszerű berendezésén kívül 16 és 35 mm-es tekercsfilm diazómásolót is forgalomba hoz: a **GAF 16/35** készüléket. Maximális másoló sebessége 25 m/perc, egyaránt használható 16 és 35 mm-es filmre. A **GAF 1824** olvasó-nagyító berendezés 35 mm-es filmről, ablakos lyukkártyáról készít nagyítást A2 vagy A3-as méretben, percenként 3 másolatot.

A nyugatnémet **MICROBOX RP 432** olvasó-nagyító készüléke három méretben nagyít, A2, A3 vagy A4 méretű elektrosztatikus papírra. Egyaránt használható tekercsfilmre, A6 méretű mikrofilmlapra és ablakos lyukkártyára. A nagyítási fokozatok: 7,4–10,5–14,8 vagy 10,5–14,8–21, három objektívvel szállítják. A háromféle méretű papír közül egy kar beállításával a gép automatikusan adagolja a megfelelőt (11. ábra).



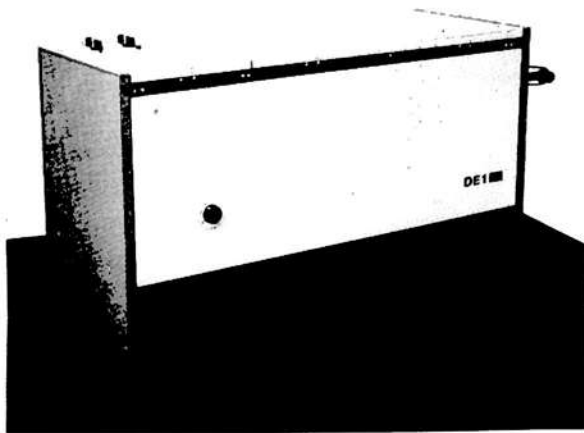
11. ábra. Microbox RP 432-es olvasó-nagyító készülék

A MINOX cég által kiállított Minox C6, COM mikrofilmolvasóberendezés 42 vagy 48-szoros nagyítással, 1 vagy 2 A6-os mikrofilmolvasó elhelyezésére alkalmas filmtartóval kapható. A készülékhez kétféle kereső-index van, választani lehet a koordináta-index vagy a raszteres-indexmező alkalmazása között.

A Minox L mikrofilmolvasókészülék a 18 × 24 cm-es síkfilm olvasására készült. (Kisebb mikrofilmolvasó, így az A6-os méretű olvasására is használható). Nagyítási lehetőség 24–60-szorosig. Ezt a mikrofilm formátumot speciális szervezési rendszerek esetében, különböző keresőrendszerekkel használhatják.

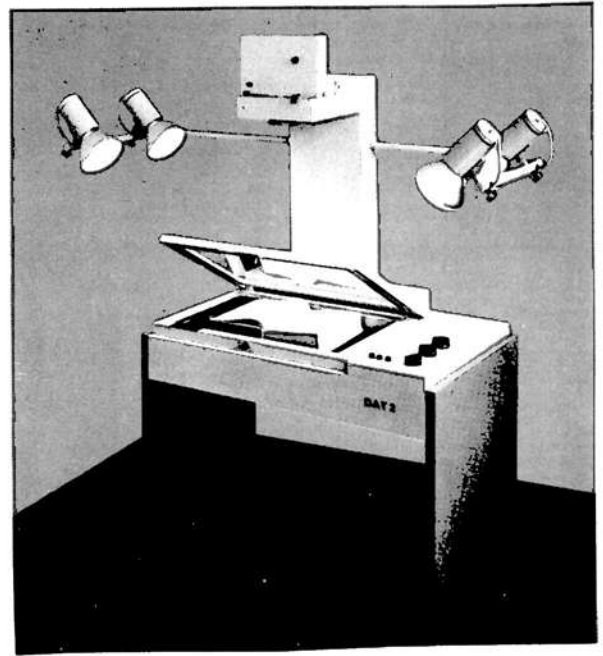
A kiállításon sajnálatos módon nem láthattuk a Carl Zeiss, Jena készülékeit. A Repra '76 kiállítás megnyitása előtt megtartott háromnapos reprográfiai konferencián viszont az egyik előadó tájékoztatta a résztvevőket a gyár legújabb készülékeiről. Befejezésül ezekről adok rövid ismertetést.

A Dokumator DEA előhívó berendezés 0,5–50 méter hosszú 16 és 35 mm-es tekercsfilm előhívására alkalmas. A készüléknek négy sebesség fokozata van, eszerint az óránkénti teljesítmény 22, 43, 67 vagy 83 méter. Az előadó szerint a készüléket 1977-től kezdődően exportálni is fogják. (12. ábra)



12. ábra. Dokumator DEA előhívó berendezés

A Dokumator DAT 2 mikrofilm felvőberendezés 16 mm-es perforálatlan tekercsfilmrel működik és 4 változatban készül. A kisebbítési arány 1 : 21 vagy 1 : 24, A3-as eredeti a fényképezhető maximális méret, a felvő asztal rúgóval működik, így a vastagabb könyvek is jól elhelyezhetők az üveglap alá. Automatikus filmto-



13. ábra. Dokumator DAT 2 mikrofilm felvőberendezés

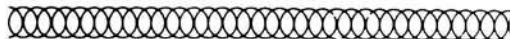
vábbító, felvétel számoló berendezés, kézi vagy lábpedálos fénykikapcsolás teszik a készüléket egyszerűen kezelhetővé. A filmtovábbítás megfelel a szabványos mikrofilmolvasó felvételeinek és így különösen alkalmas jacket készítésére. Ez a készülék a DAT 16-nak továbbfejlesztett változata. (13. ábra)

A Dokumator DL 2 és DL 4 után forgalombahozták a DL 5.1, 5.2 és 5.3 olvasókészülékeket is. Ezeknek a készülékeknek műszaki adatai a következők:

A DL 5.1 olvasókészüléknek A1, az 5.2 típusnak A2-es, az 5.3 típusnak pedig A3-as méretű képernyője van. A DL 5 olvasókészülék-család egyes készülékein az objektívek és kondenzorok kombinálásával négyféle nagyítási arány érhető el. Az olvasókészülékek alkalmasak 16 és 35 mm-es tekercsfilm, A6-os mikrofilmolvasó, jacket és ablakos filmlyukkártya olvasására. 360 fokkal elfordítható lemeztartóval rendelkeznek, a megvilágítást szolgáló lámpák könnyen cserélhetők. Jelenleg ez a 3 típus áll rendelkezésre, de további típusok fejlesztésén is dolgoznak.

* * *

A kiállítás prospektus anyaga az OMKDK prospektus-tárában megtalálható.



ÓNÓDY M.-né: „Repro '76” – kiállítás Prágában

A cikk beszámol az 1976 október 20–27. között Prágában rendezett nemzetközi reprográfiai kiállításról. Ismerteti a kiállított másoló, sokszorosító, lemezkészítő, kötetési és fényzedő gépeket, továbbá a mikrofilmező berendezéseket, rámutatva az egyes gépek előnyére és hátrányára. Ezenkívül tájékoztatást ad a jénai Carl Zeiss vállalat által gyártott új készülékekről.

* * *

Mrs. ÓNÓDY, S.: The exhibition „Repro '76” in Prague

The report on the international exhibition on reprography held in Prague from 20 to 27 October 1976 describes copying, duplicating, plate-preparing, binding and photo-composing machines as well as the microfilm equipment, pointing out the advantages and disadvantages of each. It presents also new devices produced by Carl Zeiss, Jena.

ОНОДЫ, Ж.: Выставка „Репро 76”

В статье сообщается о международной выставке по техническим средствам репрографии, проведенной в г. Праге от 20 до 27 октября 1976 г. Публикуются сведения о средствах для копирования, размножения, изготовления формы плоской печати, о перефлетно-брошюровальных и фотонаборных машинах, а также об устройствах микрофильмирования, указывая при этом как на их преимущества, так и на их недостатки. Сообщаются также сведения о новых технических средствах, изготавливаемых на заводе Карла Цейса (г. Йена, ГДР).

* * *

Frau ÓNÓDY, S.: Die Ausstellung „Repro '76” in Prag

Bericht über die in Prag vom 20. bis 27. Oktober 1976 stattgefundenen internationale Reprographie-Ausstellung erörtert die Vor- und Nachteile der ausgestellten Geräte für Kopieren, Vervielfältigung, Druckplattenfertigung, Buchbinderei und Lichtsatzarbeiten, sowie Mikrofilmgeräte und stellt die neuen Apparate von Carl Zeiss, Jena vor.



OSZK KMK – OMKDK közös kiadvány

Az ETO táblázataiban 1966–1975 között bekövetkezett módosítások

Az Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központ és az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ közös kiadásában *Az Egyetemes Tizedes Osztályozás táblázataiban 1966–1975 között bekövetkezett módosítások* címmel útmutató jelent meg az ETO rövidített magyar nyelvű kiadásának használói számára, mely az 1966. évi MSZ. 4000–66R rövidített ETO kiadás megjelenése óta bekövetkezett valamennyi változást tartalmazza.

Mint módszertani kiadvány nem tekinthető a fenti szabvány hivatalos módosításának, csupán a FID módosításai következtében nemzetközileg érvényessé vált legfontosabb változások jegyzékének. Célja, hogy a könyvtárosoknak segítséget nyújtson mind szakozói munkájuknál, mind a katalógus szerkesztésnél, illetve átszerkesztésnél addig is, míg az új magyar nyelvű rövidített táblázatok megjelenésére sor kerül. Összekötő kapcsolóként szolgáljon a korábbi rövidített szabvány-kiadás és a majdani új kiadás között.

Az új kiadványt a *Könyvértékesítő Vállalat Könyvtár-ellátó Osztálya* (1132 Budapest, Visegrádi u. 62.) terjeszti. Ára 90 Ft. Új Könyvek tételszáma: 761945.

